



## ДОГОВОР О РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ОБМЕНА СТУДЕНТАМИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Национальный исследовательский университет ИТМО» (далее именуемое ИТМО; ОГРН 1027806868154; Лицензия на осуществление образовательной деятельности регистрационный №2923 от 09 сентября 2020 г. Серия 90Л01 №0010051), г. Санкт-Петербург, Российская Федерация, в лице Первого проректора Д.К. Козловой, действующей на основании доверенности № 48-07-21119 от 28.03.2021 г., с одной стороны

и

Государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Кыргызско-Российский Славянский университет имени первого Президента Российской Федерации Б.Н. Ельцина» (далее именуемое КРСУ; лицензия на осуществление образовательной деятельности регистрационный номер №Л035-00115-78/00096116 от 22 апреля 2021 г. ) в лице ректора В.И. Нифадьева, действующего на основании Устава, с другой стороны,  
совместно именуемые «Стороны» и по отдельности «Сторона», заключают Договор о реализации программы обмена студентами (далее - Договор) о нижеследующем:

### 1. Предмет Договора

Договор определяет принципы сотрудничества Сторон при реализации обмена студентами по направлениям, реализуемым Естественно-техническим факультетом КРСУ, и соответствующим направлениям ИТМО.

### 2. Термины и Определения

Термины, применяемые в рамках Договора:

- a) **отправляющий вуз** - вуз, в который обучающийся зачислен на образовательную программу высшего образования;
- b) **обучающийся (-аяся) по обмену** – студент бакалавриата или магистратуры отправляющего вуза, обучающийся в принимающем вузе в течение одного или двух семестров без права получения документов об образовании и (или) о квалификации от принимающего вуза;
- c) **принимающий вуз** - вуз, в котором обучающийся (-аяся) по обмену осваивает образовательные дисциплины в течение определенного периода времени;
- d) **программа обмена**– дисциплины, согласованные отправляющим и принимающим вузами и осваиваемые обучающимся (-ейся) по обмену в принимающем вузе в рамках Договора о реализации программы студенческого обмена;
- e) **справка об успеваемости (Транскрипт)** – документ, подтверждающий период обучения в принимающем вузе и отражающий результаты обучения (в т.ч. список освоенных дисциплин, количество зачетных единиц ECTS, оценки, полученные по итогам изучения предметов).

### 3. Порядок организации программы обмена

3.1. Обучающиеся по обмену проходят предварительный отбор в отправляющем вузе для участия в программе обмена.

При отборе применяются следующие основные критерии:

- До участия в программе обмена, обучающиеся должны завершить, по крайней мере, один полный год обучения в отправляющем вузе;
- Обучающиеся должны обладать удовлетворительными результатами обучения в отправляющем вузе;



- Обучающиеся должны обладать необходимым уровнем владения языком, обучение на котором будет вестись в принимающем вузе.

3.2. Отправляющий вуз предоставляет принимающему вузу список отобранных для участия в программе обмена обучающихся, а также необходимые сопроводительные сведения и (или) документы в сроки, установленные принимающим вузом.

3.3. Принимающий вуз рассматривает предоставленный список, а также сопроводительные сведения и (или) документы и принимает окончательного решения относительно приема обучающихся на программу обмена.

3.4. Принимающий вуз уведомляет отправляющий вуз о своем решении и информирует обучающихся, чьи кандидатуры были одобрены для программы обмена, относительно условий обучения, получения приглашения для оформления учебной визы (при необходимости) и иных вопросов, непосредственно связанных с обучением в рамках программы обмена.

3.5. При возможности принимающий вуз резервирует для обучающихся по обмену места для проживания в общежитии.

#### **4. Продолжительность обучения и квоты**

4.1. Продолжительность обучения по программе обмена в принимающем вузе составляет не более одного учебного года (двух семестров подряд).

4.2. Каждая Сторона может отправлять и принимать не более 3 обучающихся по обмену в учебный год. Один обучающийся, номинированный и принятый на обучение по программе обмена, на 1 учебный год (два семестра подряд), приравнивается к 2 обучающимся, номинированным и принятым на обучение на 1 семестр каждый.

#### **5. Результаты обучения**

5.1. Каждая Сторона оценивает успеваемость обучающихся по обмену согласно собственным нормам и правилам, а также предоставляет другой Стороне справку об успеваемости (Транскрипт) каждого обучающегося после завершения обучения по программе обмена, с указанием перечня изученных дисциплин, их объема, количества зачетных единиц ECTS и иных существенных сведений.

5.2. На основании справки об успеваемости (Транскрипта) отправляющий вуз осуществляет признание и перезачёт результатов обучения.

#### **6. Плата за обучение**

6.1. Обучающиеся по обмену не производят плату за обучение в принимающем вузе. Оплата обучения (если применимо) производится обучающимися в отправляющем вузе.

6.2. Прочие расходы, включая транспортные расходы, расходы на проживание, учебную литературу, питание, медицинское страхование и иные расходы, связанные с программой обмена, оплачиваются обучающимися самостоятельно.

#### **7. Порядок разрешения споров**

7.1. В случае возникновения спора в связи с настоящим Договором, Стороны должны попытаться решить его путем переговоров.

7.2. В случае невозможности разрешения спора путем переговоров Стороны руководствуются законодательством страны места своей регистрации.

#### **8. Срок действия Договора**

8.1. Договор заключен на неопределенный срок.

8.2. Каждая из Сторон вправе в любое время отказаться от Договора, уведомив об этом другую Сторону за 3 (Три) месяца путем направления ей уведомления по адресам, указанным в Договоре.

#### **9. Прочие условия**



- 9.1. В ходе исполнения Договора Стороны могут использовать объекты интеллектуальной собственности друг друга, а именно товарные знаки (знаки обслуживания, логотипы) и иные средства индивидуализации на условиях простой (неисключительной) лицензии.
- 9.2. Право использования указанных объектов интеллектуальной собственности предоставлено правообладателем на территории всего мира, безвозмездно, на срок действия Договора.
- 9.3. Указанные в пп. 9.1 объекты интеллектуальной собственности могут использоваться Сторонами путем размещения одной Стороной товарного знака (знака обслуживания, логотипа) другой Стороны на своем сайте в сети «Интернет» в целях доведения до всеобщего сведения факта сотрудничества с другой Стороной.
- 9.4. Договор регулируется правом Российской Федерации и Кыргызской Республики в той части, в которой они не противоречат друг другу.
- 9.5. В соответствии с п. 2 ст. 434 Гражданского кодекса Российской Федерации Договор может быть заключен путем обмена Сторонами скан-копией подписанного экземпляра Договора с последующим обязательным обменом экземплярами договора на бумажном носителе.
- 9.6. Информационное взаимодействие Сторон в рамках Договора может осуществляться, в том числе (но не ограничиваясь) посредством использования Сторонами электронных почтовых сервисов. При этом адреса электронных почтовых ящиков Сторон указываются в п. 10 Договора.
- 9.7. К отношениям Сторон по передаче и приему уведомлений, сообщений и документов, в том числе файлов, посредством электронных почтовых сервисов в связи с Договором, применяются правила о простой электронной подписи, рассматривая в качестве ключа такой простой электронной подписи адреса электронных почтовых ящиков Сторон, поскольку доступ к таким электронным почтовым ящикам осуществляется при помощи логина и (или) кода доступа (пароля), и приравнивая такую простую электронную подпись к аналогу собственноручной подписи соответствующей Стороны.
- 9.8. Уведомления, сообщения и документы, в том числе файлы, направленные с адреса электронного почтового ящика одной Стороны на адрес электронного почтового ящика другой Стороны, считаются доставленными соответствующей Стороной. При этом бремя доказывания факта направления сообщения и его доставки адресату лежит на Стороне, направившей сообщение.
- 9.9. Договор подписан Сторонами в 2 (Двух) экземплярах, по одному для каждой из Сторон. Договор вступает в силу с момента подписания Сторонами и действует на протяжении 5 (Пяти) лет.

## 10. Юридические адреса и подписи Сторон

### ІТМО:

Юридический адрес: 197101, Российская Федерация, г. Санкт-Петербург, Кронверкский проспект, дом 49, литер A.

Тел: +7 (812) 480 09 20

Адрес электронной почты: [international@itmo.ru](mailto:international@itmo.ru)

### КРСУ им. Б.Н. Ельцина:

Адрес: 720021, Кыргызская Республика, г. Бишкек, ул. Киевская, 44

Тел: (+996-312) 66 25 67, 66 29 60

E-mail: krsu@krsu.edu.kg

От ИТМО  
Д.К. Козлова  
Первый проректор



Дата 01.05.23

От КРСУ им. Б.Н. Ельцина  
В.И. Нифадьев  
Ректор

(Подпись)

(М.П.)

Дата 17.03.23